

Politische Gemeinde

Sprechstunde des Gemeindepräsidenten
19. Okt. 2026, 18.00 – 18.30 Uhr, Gemeindehaus

Wahlanordnung **Erneuerungswahl Friedensrichter/in** **Amtsduer 2027 – 2033**

Der Gemeinderat hat beschlossen, dass der erste Wahlgang für die Erneuerungswahl des/der gemäss Art. 6 Gemeindeordnung (GO) an der Urne zu wählenden Friedensrichters/Friedensrichterin für die Amtsduer 2027 - 2033 am Sonntag, 28. Februar 2027 stattfindet. Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am Sonntag, 6. Juni 2027 statt.

Die Wahl wird gemäss Art. 7 der Gemeindeordnung sowie nach §§ 48 ff. des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) und der Verordnung über die politischen Rechte (VPR) an der Urne mit gedruckten Wahlzetteln durchgeführt. Sofern jedoch mehr Kandidierende vorgeschlagen werden als Sitze zu vergeben sind, findet der Wahlgang mit leeren Wahlzetteln und Beiblatt statt.

Für die Wahl findet ein Vorverfahren statt (§§ 48 ff. GPR). Die Wahlanordnung wird am 2. Oktober 2026 amtlich publiziert. Wahlvorschläge müssen bis spätestens 11. November 2026, 17:00 Uhr, (Frist 40 Tage) beim Gemeinderat Flurlingen, Dorfstrasse 36, 8247 Flurlingen, eingereicht werden. Zur Wahrung dieser Frist müssen die Wahlvorschläge bis zu diesem Zeitpunkt bei der wahlleitenden Behörde eingetroffen sein (vgl. § 7a Abs. 2 VPR).

Wahlvorschläge für den ersten Wahlgang gelten auch für den zweiten Wahlgang. Bis zum 10. März 2027, 17:00 Uhr, (Frist 10 Tage) können gültige Wahlvorschläge zurückgezogen oder neue Wahlvorschläge bei der wahlleitenden Behörde eingereicht werden. Das Wahlergebnis des ersten Wahlgangs wird am 5. März 2027 amtlich publiziert.

Wählbar als Friedensrichter/in ist jede stimmberechtigte Person, die ihren Wohnsitz im Kanton Zürich hat (§ 23 Abs. 3 GPR und Art. 4 Abs. 2 der GO).

Die vorgeschlagene Person ist mit Namen, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Beruf, Adresse, dem Zusatz «bisher», wenn die vorgeschlagene Person das Amt bereits innehat, sowie der Parteizugehörigkeit (z.B. Partei, politische Gruppierung, parteilos) zu bezeichnen.

Zudem kann zusätzlich oder anstelle des Vornamens der Name angegeben werden, unter dem die Person politisch oder im Alltag bekannt ist (Rufname).

Jeder Wahlvorschlag muss von mindestens 15 Stimmberechtigten der Gemeinde unter Angabe von Namen, Vornamen, Geburtsdatum und Adresse eigenhändig unterzeichnet sein. Diese können ihre Unterschrift nicht zurückziehen. Jede Person kann nur einen Wahlvorschlag unterzeichnen. Der Wahlvorschlag kann mit einer Kurzbezeichnung versehen werden.

Die Wahlvorschläge werden nach Ablauf der oben aufgeführten Frist im amtlichen Publikationsorgan veröffentlicht. Innert einer zweiten Frist von 7 Tagen, vom 20. November 2026 bis 27. November 2026, 11:30 Uhr, können die Wahlvorschläge geändert oder zurückgezogen werden, oder es können neue Wahlvorschläge eingereicht werden.

Formulare für Wahlvorschläge können bei der Gemeindeverwaltung, Dorfstrasse 36, 8247 Flurlingen, bezogen werden.

Gegen diesen Beschluss kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung innert 5 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen erhoben werden (§ 19 Abs. 1 lit. c Verwaltungsverfahrensgesetz [LS 175.2]).

Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Gemeinderat Flurlingen

Forstrevier Cholfirst **Bestellung Brennholz**



Sie können Brennholz ab Lager oder nass auf der Website des Forstreviers Cholfirst bestellen (www.forst-cholfirst.ch). Falls Sie das Formular nicht herunterladen können, kann dieses auf der Gemeindeverwaltung Flurlingen bezogen werden.

Ratsbericht vom 16. September 2026

Bewilligte Bauprojekte

- Luisa Mastrobuoni, Kirchweg 5, 8247 Flurlingen; Neubau Überdachung Abstellplatz; Grundstück Kat. 2074, Kirchweg 5 (Anzeigeverfahren)
- Maurice Boonen, Truttikerstrasse 17, 8475 Ossingen; Ersatz best. Bahnschwellen durch neue Trockensteinmauer; Grundstück Kat. 1354, Gründenstrasse 53 (Anzeigeverfahren)
- Suhas Kumar, Haltenrebenstrasse 33, 8408 Winterthur; Umbau und Sanierung Wohnhaus Vers.-Nr. 128 mit zwei neuen Dachgauben; Grundstück Kat. 1534, Trüllenweg 8 (Ordentliches Verfahren)

Weiter hat der Gemeinderat

- das Budget 2027 des Verbandes Recycling und Entsorgung Schaffhausen und Umgebung «RESU» genehmigt.
- vom Budget 2027 des Abwasserverbandes Röti zustimmend Kenntnis genommen.
- die Termine für die Gemeindeversammlungen 2027/28 festgelegt.
- für die Sanierung/Instandstellung der Wohnung im ehemaligen Postgebäude, Gründenstrasse 29, einen Kredit von rund Fr. 12'000.-- bewilligt.
- für die Ingenieurarbeiten im Zusammenhang mit der Erarbeitung der Grundlagen zur Verbesserung der Kostengenaugigkeit betreffend Sanierung des Eisernen Stegs einen Bruttokredit von Fr. 6'000.-- bewilligt. Die Arbeiten wurden dem Ingenieurbüro WRS aus Schaffhausen vergeben.
- Andreas Imholz per 1. November 2026 als Mitarbeiter im Steueramt (Coach) mit einem Pensum von 20 % für rund ein Jahr angestellt.
- zwei Präsidialverfügungen in Bezug auf das Feuerverbot genehmigt.
- diverse Grundstückgewinnsteuer-Veranlagungen im Betrag von Fr. 262'740.-- genehmigt.
- angeordnete Überzeit von 360 Stunden für die Umsetzung der Einheitsgemeinde in den Bereichen Finanzen und Präsidiales zur Auszahlung bewilligt.
- Delegationen in den Abwasserverband Röti vorgenommen. Als Mitglied der Delegiertenversammlung (DV) wird Gilbert Bernath, Gemeindepräsident, und als Stellvertretung Beat Diggelmann, Finanzreferent, delegiert. In die Betriebskommission wird Roger Brütsch, Tiefbaureferent, als Vertreter der Gemeinden aus dem Kanton Zürich vorgeschlagen.

Zivilstandsnachrichten

Todesfall vom 20. September 2026 in Flurlingen, Barilli Prudenza, geboren 31. März 1938, wohnhaft gewesen zuletzt in Flurlingen.

Biometrische Identitätskarte

Ab 2. November 2026 wird die neue biometrische Identitätskarte mit Chip eingeführt. Gleichzeitig bleibt die bisherige Identitätskarte ohne Chip weiterhin erhältlich.



Bis zum 1. November gelten die bisherigen Bestimmungen. Die bisherige Identitätskarte ohne Chip kann weiterhin bei der Gemeinde Flurlingen beantragt werden.

Ab dem 2. November können Schweizer Bürgerinnen und Bürger zwischen der bisherigen Identitätskarte ohne Chip und der neuen biometrischen Identitätskarte mit Chip wählen. Der Bezug der biometrischen Identitätskarte ist freiwillig und erfolgt auf dem Passbüro.

Weitere Informationen entnehmen Sie auf unserer Homepage oder unter «Pass & Identitätskarte | Kanton Zürich»

Telefonbetrüger sind schlau. Seien Sie schlauer.



telefonbetrug.ch





Schule

Sekundarschule Kreis Uhwiesen Konstituierung der Sekundarschul- pflege für die Amtsperiode 2026-2030

Die Sekundarschulpflege hat sich an ihrer Sitzung vom 15. September 2026 für die Amtsperiode 2026 – 2030 konstituiert. Dabei wurden die Ressortverantwortlichkeiten, die Stellvertretungen sowie die Zuständigkeiten in den Kommissionen und Delegationen festgelegt.

Die Ressortverteilung präsentiert sich wie folgt:

Präsidium & Personal

Joe Tobler

Sonderpädagogik & Schulentwicklung

Iris Neck

Finanzen

Daniel Dünki

Infrastruktur

Mauro Pfister

Kommunikation & Partizipation, ICT

Nina Böni

Die Ressortverantwortlichen sind für die Vorbereitung und Bearbeitung der ihnen zugewiesenen Geschäfte zuständig. Die Gesamtverantwortung für die Aufgaben der Sekundarschulpflege bleibt bei der Schulpflege als Kollegialbehörde.

Homepage: www.seku.ch



Kirche

Ev.-ref. Kirche Laufen am Rheinfall Krippenspiel

Liebe Kinder, liebe Eltern, gemeinsam mit Euch Kindern wollen wir das Krippenspiel «Es chlopft aa» von Andrew Bond aufführen.

Habt ihr Lust, eine Rolle zu übernehmen? Singt ihr gerne? Willkommen sind alle Kinder der 1. bis zur 5. Klasse.

Leitung:

Sarah Fuhrer (Sozialdiakonin), Irmgard Keltsch (Pfarrer-in), Hans-Jörg Ganz (Kantor)

Proben:

Dienstag, 03.11.2026 um 16.15 - 17.45 Uhr

Dienstag, 10.11.2026 um 16.15 - 17.45 Uhr

Dienstag, 17.11.2026 um 16.15 - 17.45 Uhr

Dienstag, 24.11.2026 um 16.15 - 17.45 Uhr

Dienstag, 01.12.2026 um 16.15 - 17.45 Uhr

Dienstag, 08.12.2026 um 16.15 - 17.45 Uhr

Samstag, 12.12.2026 um 14.00 - 17.00 Uhr (Hauptprobe)

Jeweils im Begegnungszentrum Mesmerschüür bei der Kirche Laufen

Aufführung:

Sonntag, 13.12.2026 um 17.00 Uhr,

Treffpunkt ab 15.30 Uhr

Anmeldungen bis am 25.10.2026 - bitte per Mail an:

sarah.nohl@kircheamrheinfall.ch

Angaben: Vorname, Name, Geburtsdatum, Adresse, Handy

Für Infos und Fragen steht gerne zur Verfügung:
irmgard.keltsch@kircheamrheinfall.ch - 076 497 43 54

Wir freuen uns auf euch!

ENERGIE TIPP #02

Standby-Modus vermeiden

Im Laufe der Jahre kommt im Haushalt viel unnötiger Stromverbrauch zusammen – oft durch Geräte im Standby-Modus, die nachts oder bei Abwesenheit nicht ausgeschaltet werden.

Profitipp

Damit nicht jedes Gerät einzeln ausgeschaltet werden muss, lohnt sich der Einsatz einer Steckdosenleiste mit Hauptschalter oder Zeitschaltuhr.

Entdecke alle
Tipps & Infos:
<https://zh-w.ch/standby-modus>

Quelle: energieschweiz

Krippenspiel

Für Kinder der 1. bis 5. Klasse

am Sonntag, 13.12.2026 (3. Advent)
um 17.00 Uhr
in der Kirche Laufen am Rheinfall

reformierte kirche laufen am rheinfall

KATHOLISCHE KIRCHE WEINLAND

reformierte kirche feuerthalen



Eltern-Kind-Singen

Herzliche Einladung zu einem fröhlichen Singmorgen mit Znünpause

Daten September - Dezember 2026

Katholische Kirche Feuerthalen
29.10. / 19.11. / 17.12.

Reformierte Kirche Laufen
22.10. / 12.11. / 10.12.

Leitung: Priska Brühlmann
Anmeldungen an: bruehlmann@shinternet.ch

SINGGOTTESDIENST mit FONDUEPLAUSCH

KATH. KIRCHE
OBERSTAMMHEIM




SAMSTAG
31. OKTOBER 2026
18 UHR



ANMELDUNGEN BIS 26.10.2026
AN
A.SCHWERI@KATH-WEINLAND.CH
ODER
052 659 22 30



KATHOLISCHE KIRCHE WEINLAND

KATHOLISCHE KIRCHE WEINLAND

tanze singe

Musical 2026 DE DANKBAR SIMEON



Ferienprojekt mit Kids aller Altersstufen

Theater spiele

Aufführungen

Freitag, 16. Oktober
19.00 Uhr

Samstag, 17. Oktober
17.00 Uhr

Katholisches Pfarreizentrum Feuerthalen

Mir freued üs uf Eu!

HEV Region Winterthur

Engagement und Dienstleistungen für Hauseigentümer – auch in Flurlingen.

Alles aus einer Hand:

- ✓ Rechtsberatung
- ✓ Verkauf
- ✓ Bewertung
- ✓ Vermietung
- ✓ Wohnungsabnahme
- ✓ Bauberatung

Ralph Bauert Geschäftsführer

Profitieren Sie von den HEV-Vorteilen:
www.hev-winterthur.ch • 052 212 67 70



APP GELENKT?



Kantonspolizei Zürich

app-gelenkt.ch



Zentrum Kohlfirst Amtliche Bekanntmachung der Delegiertenversammlung des Zentrums Kohlfirst, 8245 Feuerthalen vom 27. Oktober 2026

Ort: Zentrum Kohlfirst, Raum Kohlfirst,
8245 Feuerthalen, Zeit: 19.00 Uhr

Traktanden

1. Genehmigung des Protokolls der Sitzung der Delegiertenversammlung vom 16. April 2026
2. Konstituierung der Delegiertenversammlung
 - Wahl des Präsidenten / der Präsidentin
 - Wahl des Vizepräsidenten / der Vizepräsidentin
 - Wahl des Stimmenzählers / der Stimmenzählerin
3. Wahl der übrigen Vorstandsmitglieder
4. Wahl der Rechnungsprüfungskommission
 - Wahl des Präsidenten / der Präsidentin
 - Wahl der übrigen Mitglieder
5. Genehmigung der Ernennung des Verbandssekretariats
6. Verabschiedung der bisherigen Amtsträger
7. Genehmigung der überarbeiteten Personalverordnung
8. Informationen zum Projekt Servicewohnen
9. Finanzielles / Rechnungswesen:
 - Budget 2027
10. Aktuelle Informationen zum Betrieb
11. Anträge
12. Varia
13. Termin nächste Sitzung

Die Akten werden spätestens 4 Wochen vor der Versammlung den Delegierten zur Verfügung gestellt sowie am Empfang zur Einsicht öffentlich aufgelegt.

Die Verhandlungen der Delegierten sind öffentlich.

bfu Sicherheitstipp Sicheres Heimwerken Kein Gebastel beim Do it yourself

Schutzbrille, Schutzhandschuhe und Gehörschutz sind beim Heimwerken unverzichtbar. Das ist aber noch längst nicht alles, was sicheres Do it yourself ausmacht. Lesen Sie hier, was es braucht, um Unfälle zu verhindern.

Jedes Jahr verletzen sich rund 47 000 Personen der Schweizer Bevölkerung beim Heimwerken. Deshalb sollten Produkte wie Schutzbrille, Schutzhandschuhe, Gehörschutz und solide Schuhe zur Standardausrüstung aller Heimwerkerinnen und Heimwerker gehören. Je nach Arbeit und Gerät ist auch ein Atemschutz sinnvoll.

Damit ist die Vorbereitung für sicheres Heimwerken aber noch nicht ganz abgeschlossen. Damit sich nirgends etwas verfängt: Lange Haare zusammenbinden, enganliegende Kleidung tragen, Halstücher und Schmuck ablegen. Apropos «verfängen»: Schutzhandschuhe sind zwar wichtig, aber bei rotierenden Maschinenteilen wie bei Bohrmaschinen sollte man drauf verzichten, da sich die Handschuhe dort verfangen können.

Wer für die Arbeit eine Leiter braucht, nutzt am besten ein besonders standfestes Modell. Und wer draussen mit elektrischen Geräten arbeitet, sollte einen FI-Schutzschalter verwenden. Dieser schützt vor Stromschlägen.



Die wichtigsten Tipps:

- Schutzausrüstung tragen
- Lange Haare zusammenbinden und Kleidung tragen, die sich nicht verfangen kann
- Standfeste Leiter verwenden
- Bedienungsanleitungen lesen
- Im Freien einen FI-Schutzschalter benützen

Noch etwas zu den Geräten: Bevor man das erste Mal mit etwas hantiert, unbedingt die Bedienungsanleitung lesen. Neben Sicherheitshinweisen entdeckt man auch wichtige Hinweise zu Gebrauch, Wartung und Pflege.

**In jeder
Zürcherin
steckt eine
Spenderin.**

Spenden auch Sie.

Dieses Inserat wurde dank Auktoren ermöglicht.

«Wir möchten etwas von unserem Glück weitergeben.»
Mia Magnusson Weber, Spenderin, mit Tochter Kajsa, Forch
Für bedürftige Menschen in Ihrer Region. Konto 80-2495-0, www.srk-zuerich.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kanton Zürich



Ihre Gemeinde-Spitem für
Pflege- und Betreuung zu Hause
Dachsen, Feuerthalen-Langwiesen,
Flurlingen, Laufen-Uhwiesen



Fusspflege für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 23. Okt. 2026, ab 13.30 Uhr
im «Stübli», Dorfstr. 39, Flurlingen

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um eine
Anmeldung bis am Mittwoch der entsprechenden
Woche bei Sylvia Baur, Tel. 052 659 47 76

Weitere Dienstleistungen der Spitex am Kohlfirst:

- Abklärung, Koordination, Beratung
- Krankenpflege / psychosoziale Pflege /
Krankenmobilität
- Wundpflege durch Wundexpertin /
Palliative Care / Onkologie

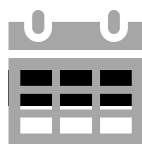
Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!
Spitex am Kohlfirst

Telefon 052 647 20 50
info@spitex-am-kohlfirst.ch ·
www.spitex-am-kohlfirst.ch

«Ich will von der AHV eine Vollrente. Was ist dafür notwendig?»

Die Antwort finden Sie hier:
www.svazurich.ch/renten

SVA Zürich



Anlässe

Sonntag, 11. Oktober 2026

- Gottesdienst gemeinsam mit Feuerthalen /
10.00 Uhr / ref. Kirche Laufen

Mittwoch, 14. Oktober 2026

- Mittagstisch für Jung und Alt / 12.30 - 14.30 Uhr /
Begegnungszentrum Mesmerschüür Laufen

10 JAHRE JUBILÄUM

BLÄCHFRAKTION

— SINCE 2016 —

...blächern, rockig, gefühlvoll...

Sa. 31. Oktober 2026, ab 20.00 Uhr
im Rheintalsaal, Gründenstrasse, Flurlingen ZH

Musikalische GIGS



Edelschweiss



Bräselibüch



Blächfraktion

**Festwirtschaft
BLÄCH-BAR
Eintritt FREI**

Impressum / Redaktionsschluss für nächste Ausgabe

Impressum: Gemeinde Flurlingen
Artikel/Inserate an: Gemeindekanzlei, Dorfstrasse 36,
8247 Flurlingen,
Telefon 052 647 01 01, E-Mail info@flurlingen.ch
www.flurlingen.ch

Redaktion: Gemeindeverwaltung Flurlingen
Druck: LANDOLT AG, Grafischer Betrieb, Feuerthalen

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:

Montag, 19. Oktober 2026